会話で覚える!

Phrase of the Week

No.465 January 18th -24th, 2015

As far as I know, she is doing all right. 私が知る限りでは、彼女は元気にやっています。

今回のフレーズが 動画で観られる! こちらの QR コード にアクセス☞



PC はこちらから写http://www.yes-saiei.net

CONVERSATION

Manami: How's ①your daughter in Canada?

カナダにいるあなたの娘さんはどう?

Laura: As far as I know, 2she is doing all right.

私が知る限りでは、元気にやっているわ。

Manami: That's good.

それは良かったね。

Laura: Yeah, 3she enjoys her school life there.

ええ。そこでの学校生活をとても楽しんでいるのよ。

VARIATION

A

① the new assistant

② he is

③ he's a dedicated

worker

◇dedicated=ひたむきな

\mathbf{B}

 $\begin{tabular}{l} \begin{tabular}{l} \begin{tabu$

◇joint = 共同の

② everything is going

③ we'll finish it shortly

◇shortly=もうすぐ

\mathbf{C}

① your pet cat

② the recovery is going

◇recovery = 回復

③ I'm relieved now

◇be relieved = 安心する



EXPLANATION

"as far as 主語+動詞"は「(主語)が(動詞)する限り」という意味で範囲を表します。CONVERSATION の中では「私が知る範囲の中で」 \rightarrow 「私が知る限りでは」との訳になっています。これに対し、"as long as"も日本語に訳すと「~する限り」となりますが、こちらは条件を表します。例えば、"You can stay here as long as you keep quiet."「静かにしている限りここにいても良い」となり、"if"と言い換えることが出来ます。このように似たような表現との違いを理解して正しく使えるようにしていきましょう!

D